

# 匹茲堡附近 New Castle Hoyt 藝術博物館 Hedy O'Beil 畫展 / 日餐或中餐自助

歡迎大家自己組團一日遊: 畫展和玻璃雕塑展覽免費。畫家 Hedy O'Beil 是(匹茲堡 Jay's mom & 黃小波的婆婆), 紐約著名畫家, 2次榮獲國際獎 "Jackson Pollock - Lee Krasner Foundation Award"。1986年在 MoMa 紐約現代博物館等 70 多個著名博物館和畫廊展出。畫展藍色說明書標明每幅畫的價格(都是絕迹, 畫家去年逝世, 網上購買網站: hedyobeilart.com)。博物館紀念品店出售 Hedy O'Beil 的印刷品畫 print。

(如需要參觀旁邊有 100 年歷史的豪宅莊園, 請提前預約, 博物館電話: 724-652-2882 每人 \$5)。

博物館開放時間: 周二至周四上午 11 點至晚上 8 點, 周五和周六上午 11 點至下午 4 點。Hoyt Art Center Museum 地址: 124 East Leasure Avenue, New Castle, Pa. 16101。

看完畫展後推薦大家可去附近物美價廉的餐廳就餐: Yamato Sushi & Hibachi, 地址:

## 10 月金秋一日遊 One Day Tour

2nd. You can also take a tour of the 100-year old refurbished Hoyt mansion.

Call 724 -652 -

2882 and make a reservation for the mansion tour, that is \$5. The visiting hours are Tuesday-Thursday, 11 am - 8 pm and Fridays and Saturdays, 11 am - 4 pm.

Recommended after seeing the art exhibits, you can enjoy Yamato Sushi & Hibachi, address: 2515 W. State St., New Castle, Pa. 16101, phone: 724-654-6888; 或 China Banquet buffet, address: 102 N. Jefferson St., New Castle, Pa. 16101; phone: 724-658-7777.

2515 W. State St., New Castle, Pa. 16101, phone: 724-654-6888, 或 China Banquet buffet, 地址: 102 N. Jefferson St., New Castle, Pa. 16101; phone: 724-658-7777.

畫展日期: 9 月 12 日至 11 月 2 日截止。恭喜 9 月 16 日 Hoyt 博物館舉辦的畫展開幕式圓滿成功! 收到很多好評! 大家都說是一次具有教育意義和藝術的享受, 有些人說沒有看夠, 準備再去一次。

Jay & 黃小波感謝鄭百洲醫師 Dr Teh & Jyhwa 和 Artist Ellen 推薦, 使這次畫展



Hedy O'Beil, New York artist

得以成功! 畫展為期兩個月, 9 月 12 日至 11 月 2 日截止, 歡迎大家前去觀看!

有何問題: 請聯繫: hedyobeilart@gmail.com

### One Day Tour in October, 2023

New Castle Hoyt Art Center Museum, address: 124 East Leasure Avenue, New Castle, Pa. 16101.

Abstract Paintings and Glass sculpture shows are free. Hedy O'Beil, the New York artist - Jay's Mom & Xiaobo's Mother-in-Law from Pittsburgh. Jackson Pollock - Lee Krasner Foundation Award, MoMA The exhibit runs from September 12th until November



Hedy O'Beil 2 次 榮獲國際獎, listed on "The Jackson & Krasner Pollock Foundation" official website.



開幕式館長 Kim, Jay & Xiaobo Q&A 受到歡迎



Thanks to Dr. Pek & Jyhwa Teh & Artist Ellen's recommendations for the Hedy O'Beil art show.



# 失去 OHIO MEDICAID 而需要健保計劃

您與家人或許能符合資格在 HealthCare.gov 找到低價、優質的健保計劃。基於新的法例, 每 5 位客戶就有 4 位能藉助財務補助, 找到每月 \$10 或更低收費的健保計劃。

**今天就投保, 以便於下個月一日起獲得承保。**

[HealthCare.gov](https://www.healthcare.gov)

1-800-318-2596

由美國衛生及公眾服務部資助